

Prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown

**Construction et restauration de
voie de guidage surélevée
Portes ouvertes virtuelles**

9 novembre 2023

Moment de sécurité

- Les travaux de construction du projet du prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown se sont étendus, ce qui signifie que des camions, de la machinerie et de l'équipement sont désormais présents quasiment tout au long du corridor de l'avenue Eglinton Ouest.
- Le personnel est formé pour assurer le déplacement en toute sécurité des véhicules et des équipements dans la zone.
- Chaque personne a un rôle à jouer en matière de sécurité.
- Veuillez respecter la signalisation liée aux travaux dans la zone et traverser aux passages pour piétons prévus à cet effet.
- Faites preuve de prudence lorsque vous traverser la zone.



CAUTION!

Construction equipment and vehicles passing through.



Stay alert while in our construction zone.

There's a lot going on while we build your new transit extension.

Reconnaissance des terres

Prenons un moment pour reconnaître que nous nous trouvons sur des terres qui ont abrité et abritent encore de nombreux peuples autochtones, notamment les Anishnabeg, les Haudenosaunee et les Hurons-Wendat.

Nous sommes tous visés par les traités. Nombre d'entre nous sont arrivés ici en tant que colons, immigrants ou involontairement dans le cadre de la traite transatlantique des esclaves, dans cette génération ou dans les générations précédentes.

Nous reconnaissons les impacts historiques et continus de la colonisation et la nécessité de travailler à une réconciliation significative avec les premiers gardiens de ces terres.

Nous reconnaissons que Metrolinx exerce ses activités sur des territoires et des terres couverts par de nombreux traités qui affirment et valorisent les droits des communautés, des Nations et des Autochtones.

Nous comprenons l'importance de travailler à la réconciliation avec les premiers gardiens de ces terres. À Metrolinx, nous mènerons nos activités en nous fondant sur la confiance, le respect et la collaboration.



Lignes directrices sur l'engagement



Questions
et
réponses

<https://www.metrolinx.com/fr/projets-et-programmes/prolongement-vers-ouest-de-la-ligne-de-metro-eglinton-crosstown/participez>

Visitez la page
de l'événement
pour poser vos
questions



Sous-titres
codés



Traduction
française

Bienvenue

Aujourd'hui, nous allons partager :

- Mises à jour sur la construction de la voie de guidage surélevée
- Plans d'atténuation des impacts potentiels
- Mises à jour sur la planification de la restauration
- Outils d'expérience immersive

Introduction des présentateurs d'aujourd'hui



Aman Gill
Gestionnaire de
la mobilisation
communautaire,
Metrolinx



Dave Restivo,
Arboriculteur
principal,
Dillon
Consulting



Micheál Killeen,
Gestionnaire de la
conception
technique, Arup



Peter Smith,
Architecte
paysagiste
principal,
DTAH

Le prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown



9,2 km de nouveau transport en commun rapide



Sept (7) nouvelles stations



Cinq (5) correspondances avec d'autres options de transport en commun, notamment l'UP Express, le train GO de Kitchener, GO Transit, les autobus de la TTC et MiWay



37 500 personnes de plus à distance de marche du transport en commun



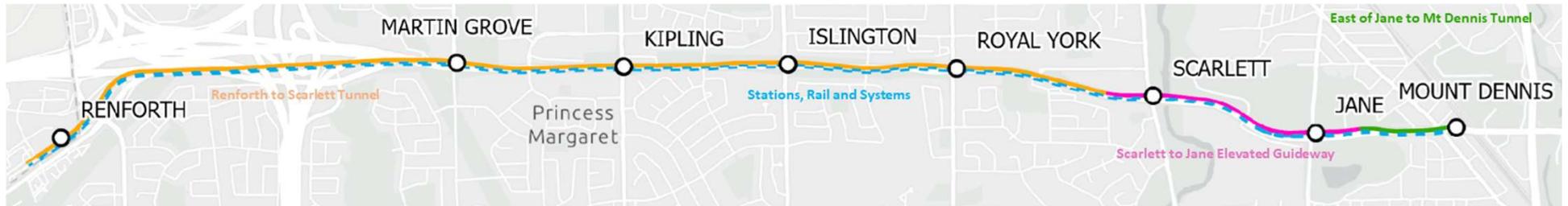
23 600 emplois de plus à proximité du transport en commun



Prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown

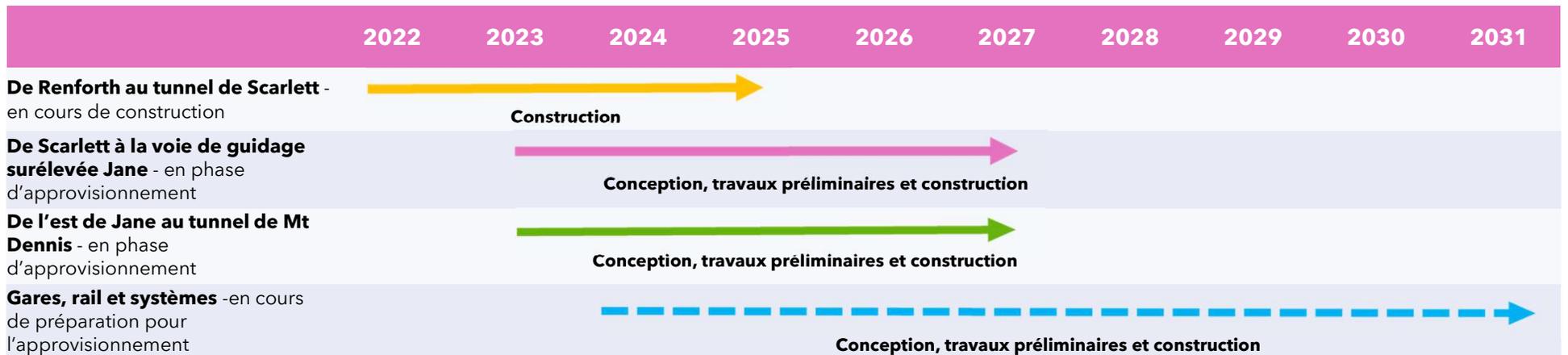


Calendrier de construction du projet du prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown



Le projet est réalisé dans le cadre de quatre contrats et est géré par des entrepreneurs distincts.

*les dates peuvent changer



Atténuation des impacts potentiels

CE QUE VOUS NOUS AVEZ DIT

Plus de renseignements sont nécessaires concernant les impacts de la construction et les mesures d'atténuation

Des espaces publics communautaires ouverts toute l'année ont été indiqués comme une priorité pour les usages impliquant la voie de guidage

Préférence marquée pour la protection des parcs et l'atténuation des effets sur l'environnement

Réduction des enlèvements d'arbres et mise en œuvre d'un plan de reboisement dans les zones concernées (dans la mesure du possible)

Préoccupations concernant les graffitis et l'altération de la structure surélevée en raison des intempéries

Mise en œuvre des mesures pour atténuer les effets négatifs sur les oiseaux, les chauves-souris et d'autres espèces animales

Nombre accru de possibilités de collaboration avec la communauté

Veiller à ce que la communauté ait des possibilités de formation et d'emploi à mesure que les travaux de construction avancent

De nombreux commentaires reçus reflétaient un « thème écologique », y compris des avis en faveur de la plantation d'arbres, des plantations indigènes, des jardins communautaires et des espaces ouverts

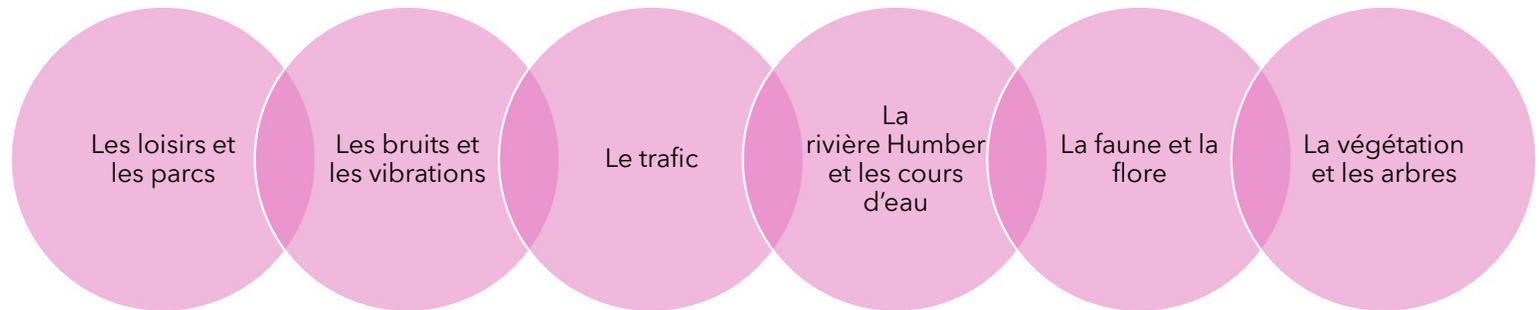
Les commentaires sont recueillis par le biais de :

- 3 sondages en ligne
- Plus de 120 réunions avec les intervenants et les membres de la communauté
- 6 réunions du groupe de travail sur la conception et la restauration
- 19 portes ouvertes
- Formulaires de commentaires
- Plusieurs séances d'information communautaires ponctuelles
- Site web du projet avec possibilité pour les utilisateurs de laisser des commentaires

Notre engagement

- Metrolinx s'engage à minimiser les impacts du prolongement vers l'ouest grâce aux mesures suivantes :
 - **Conception** (intégrer des moyens de réduire ou d'atténuer l'impact sur l'environnement)
 - **Construction** (veiller à ce que les entrepreneurs de Metrolinx respectent les exigences et les attentes spécifiques afin d'atténuer les effets des travaux de construction)
 - **Opération** (entretien régulier et suivi pour confirmer que les mesures d'atténuation sont efficaces)

Metrolinx assurera la gestion des répercussions potentielles sur :



Atténuation - Pratiques exemplaires



Effective hoarding and signage placement to facilitate detours

Providing advance notice and alternative route information, as well as effective way-finding.



Thoughtful site plans to ensure business continuity

Proactive engagement about upcoming construction plans to learn about potential issues and concerns to consider ahead of any work.



Respond to neighborhood concerns to resolve reasonable complaints in a timely manner

Coordinate with other major projects and events affecting the neighborhood.



Traffic analysis and modeling to assess impacts and mitigations for all projects in the area

Outlines all anticipated transportation and transit impacts and ensures coordination with City, TTC and other provincial projects.

**excludes unplanned emergency work*



Identify and communicate public or private parking impacts well in advance

Construction workers must comply with all parking bylaws. Any project-related parking impacts, along with potential alternatives, will be communicated well in advance.



Surveying businesses so programs can be tailored to meet their needs

Work collaboratively with local businesses to ensure a fulsome understanding of business and customer needs - to help inform construction management plans.

La sécurité des communautés est notre priorité

Overall Requirements

- Contractors must adhere to all provincial safety legislation and city by-laws.
- Detailed construction and traffic management plans, along with safety plans have been shared with Metrolinx and the City for review and sign-off/permitting.
- Contractor will develop and implement noise and vibration plans in compliance with provincial standards.
- Flag persons and paid duty officers will direct vehicular traffic pedestrians, when needed.
- Construction impacts will be shared with the community in advance via construction liaison committee meetings, community notices, neighborhood canvassing, etc.

Site-specific Requirements

- Safe pedestrian access will be maintained.
- Any temporary sidewalk closures/detours will have safety barriers, clear detour signage and wayfinding.
- During advanced utility work phase, fencing will be installed to ensure safety around the work zone.
- During the station construction phase, construction hoarding will be installed:
 - it will be visually appealing and well-lit
 - designs and imagery will be tailored to reflect the local community
 - It will include wayfinding and safety information
- Access for emergency services will be maintained.

Garantir l'accès aux loisirs et aux parcs

Nous réduirons au minimum les perturbations des aires de loisirs et des parcs par les moyens suivants :

- Maintien de l'accès aux parcs Fergy Brown, Eglinton Flats et Pearen
- Déplacement du sentier multi-usage pour le remettre à son emplacement actuel à la fin des travaux
- Extension d'un nouveau sentier multi-usage jusqu'au stationnement de Fergy Brown
- Obligation pour l'entrepreneur de maintenir l'accès public au sentier depuis l'avenue Emmett
- Maintien de l'accès au sentier reliant l'avenue Eglinton à l'avenue Emmett



Contrôle et gestion des bruits et des vibrations

Nous savons qu'il est très important de contrôler l'impact des bruits et des vibrations pendant la construction et au-delà, et c'est pourquoi nous nous engageons à :

- Contrôler continuellement les bruits et les vibrations liés à la construction afin de les maintenir en dessous des limites requises et de les réduire dans la mesure du possible
- Intégrer dans nos contrats des mesures incitatives pour que les travaux soient terminés plus tôt afin d'accélérer la construction.
- Prendre en compte et inclure des caractéristiques de conception pour atténuer les impacts des bruits et des vibrations lorsque les trains sont en circulation

**Nous sommes là pour vous!
Vous avez des questions ou
des inquiétudes concernant
les bruits ou les vibrations?**



Appelez-nous au 416-202-8001
(surveillance 24 heures sur 24)



Envoyez-nous un courriel à
l'adresse
EglintonWest@Metrolinx.com



Envoyez-nous un tweet à
[@EglintonWestEXT](https://twitter.com/EglintonWestEXT)

Réductions des perturbations du trafic

Nous nous efforçons d'assurer la sécurité publique et d'atténuer les perturbations du trafic en :

- Assurant une configuration minimale des voies de circulation
- Maintenant une largeur de voie suffisante pour les routes municipales
- Maintenant les lignes de bus existantes et le niveau de service d'autobus le long des corridors concernés
- Évaluant l'incidence sur le trafic multimodal avant toutes les fermetures de voies
- Préparation d'un plan de gestion pour les services d'urgence, les incidents, les transports en commun et l'accès aux travaux avant toute fermeture de voie
- Veillant à ce que tous les panneaux de signalisation soient installés pour les piétons et les cyclistes pendant les travaux
- Veillant à ce que tous les chantiers soient correctement clôturés et que toutes les voies détournées soient correctement délimitées
- Fournissant une signalisation et un marquage de la chaussée qui informeront suffisamment les automobilistes qui traversent le site de construction



Protection de la rivière Humber et des cours d'eau

Mesures de protection de la rivière Humber, d'autres éléments de drainage de surface et des zones humides

- Concevoir la voie de guidage surélevée de manière à dégager la rivière afin qu'il n'y ait pas de travaux dans le canal et que la rivière puisse suivre son cours librement
- Installer des clôtures autour des zones de travail afin d'empêcher l'empiètement dans des zones aux écosystèmes sensibles
- Conserver et protéger autant que possible la végétation naturelle afin de maintenir la stabilité des berges, de créer des zones tampons entre les cours d'eau et de limiter les risques d'érosion.
- Mettre en œuvre des pratiques de gestion des eaux pluviales pour maintenir l'équilibre hydrique (p. ex., débit, rétention) dans les zones humides et les cours d'eau
- Déployer des dispositifs de contrôle de l'érosion et des sédiments pour empêcher des rejets de limon ou d'eau chargée de sédiments dans les plans d'eau récepteurs
- Suivre les conseils et les pratiques exemplaires de Pêches et Océans Canada en matière de protection du poisson et de son habitat



Vue de la voie de guidage surélevée enjambant la rivière Humber

Protection de la faune et de la flore

Mesures visant à protéger et à minimiser les perturbations de la faune et de la flore :

- Respecter les restrictions sur le calendrier des activités de construction (p. ex., nettoyer la végétation en dehors des périodes de nidification des oiseaux et des saisons d'activité des chauves-souris)
- Installer des boîtes d'habitat pour les chauves-souris conformément au permis délivré en vertu de la *Loi sur les espèces en voie de disparition* afin d'offrir un abri aux chauves-souris pendant leur saison de perchage (printemps, été et automne)
- Installer des clôtures autour des zones de travail pour empêcher les animaux sauvages de pénétrer dans le site de construction
- Demander à un biologiste qualifié d'effectuer des recherches sur la faune présente dans la zone clôturée, afin de mettre en œuvre un plan de sortie en toute sécurité ou un déplacement vers un habitat approprié
- Pendant la construction, un biologiste doit être prêt à se rendre sur le site si les ouvriers rencontrent des animaux sauvages ou si ceux-ci doivent être déplacés



Scannez le code QR pour consulter l'addenda au rapport d'évaluation environnementale achevé en 2020

Gestion des incidences sur la végétation et les arbres

Nous nous efforcerons d'atténuer les impacts sur la végétation et les arbres en prenant les mesures suivantes :

- Respecter les lignes directrices de Metrolinx en matière de végétation, grâce à une :
 - Évaluation du nombre de nouvelles plantations d'arbres et de végétation nécessaires pour compenser les enlèvements en procédant à une restauration des zones naturelles et les paysages affectés par la construction,
 - Gestion intégrée de la végétation.
- Mener des consultations auprès des municipalités et des autorités chargées de la protection de la nature sur les règlements municipaux et les réglementations environnementales locales
- Prévoir une mesure de compensation supplémentaire lorsque l'enlèvement d'arbres ou de végétation se fait dans des zones naturelles désignées (par exemple, des ravins ou des zones aux spécificités naturelles) comprenant d'arbres de grandes tailles ou des arbres matures et des communautés écologiques établies
- Veiller à ce qu'aucune activité ne se déroule dans les zones humides



Scannez le code QR accéder à la ligne directrice sur la végétation de Metrolinx

Mesures de gestion de la végétation et des arbres

Metrolinx a mis en place un processus détaillé pour minimiser les impacts, qui comprend l'enlèvement et la restauration de la végétation et des arbres d'une manière réfléchie, prudente et responsable.



Faire un inventaire pour identifier les arbres et les éléments naturels de la zone qui seront potentiellement affectés par un projet. En outre, créer une base de données contenant des informations détaillées sur les arbres et le patrimoine naturel, y compris les espèces d'arbres, leur état (p. ex., excellent, bon, moyen, mort) et leur propriétaire (ville de Toronto, Office de protection de la nature de Toronto et de la région).



Demander à un arboriculteur qualifié d'étudier les plans du projet pour confirmer quels arbres doivent être enlevés ou protégés afin que la construction du projet se fasse en toute sécurité.



Élaborer un plan de protection des arbres et d'autres mesures d'atténuation et le soumettre pour examen et approbation par la ville de Toronto et de et l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région .

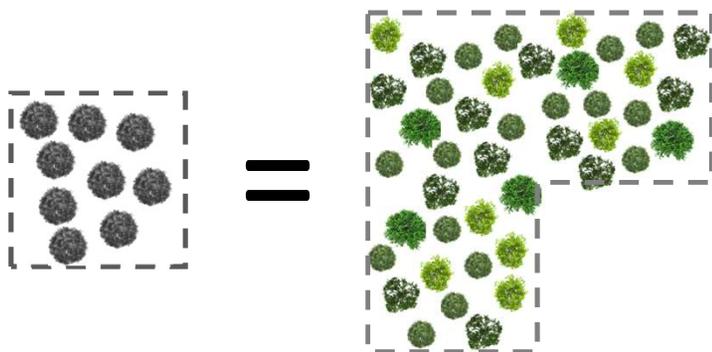


Mettre en œuvre les recommandations des arboriculteurs en matière de gestion des arbres morts et dangereux et contrôler la croissance des plantes envahissantes, dans la mesure du possible.



Élaborer un plan de restauration des arbres, arbustes et autres végétaux dans les zones temporairement perturbées par la construction; cette mesure constitue une exigence pour les autorisations d'enlèvement d'arbres dans la ville de Toronto. Prioriser la plantation d'espèces indigènes et de pollinisateurs contribue à améliorer la santé des écosystèmes locaux.

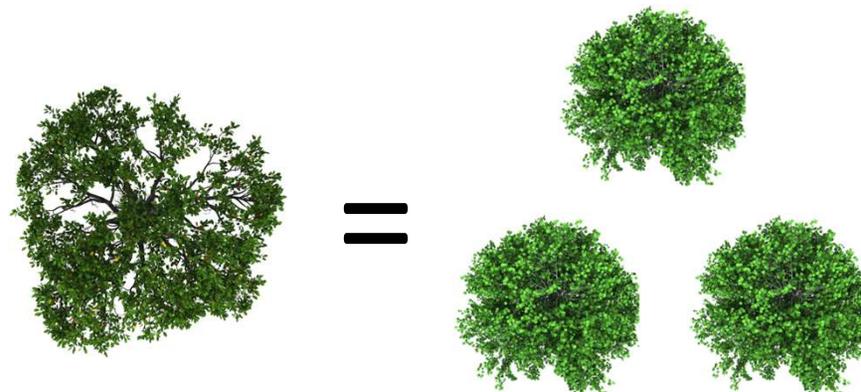
Mesures de compensation pour l'enlèvement d'arbres



ENLEVER

REEMPLACER

- Les enlèvements effectués dans une zone réglementée l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région sont compensés en fonction de la **zone perturbée**. Exemple : pour chaque mètre carré de bois enlevé, entre 3 et 8 mètres carrés doivent être plantés
- L'Office de protection de la nature de Toronto et de la région exige un nombre d'arbres et d'arbustes par hectare (10 000m²) en fonction de l'écosystème en présence, mais cela peut aller de 500 à 3 000 arbres par hectare



ENLEVER

REEMPLACER

- L'enlèvement d'arbres sur des terres réglementées en vertu des règlements municipaux sur les arbres situés sur un privé, un parc ou une rue est compensé en fonction du nombre d'arbres enlevés, selon un rapport de 3:1 (p. ex., pour 10 arbres enlevés, 30 arbres seront plantés)
- Les enlèvements entraînant une perturbation du sol dans une zone bénéficiant d'une protection des ravins et des éléments naturels (PREN) sont compensés en fonction de la superficie.

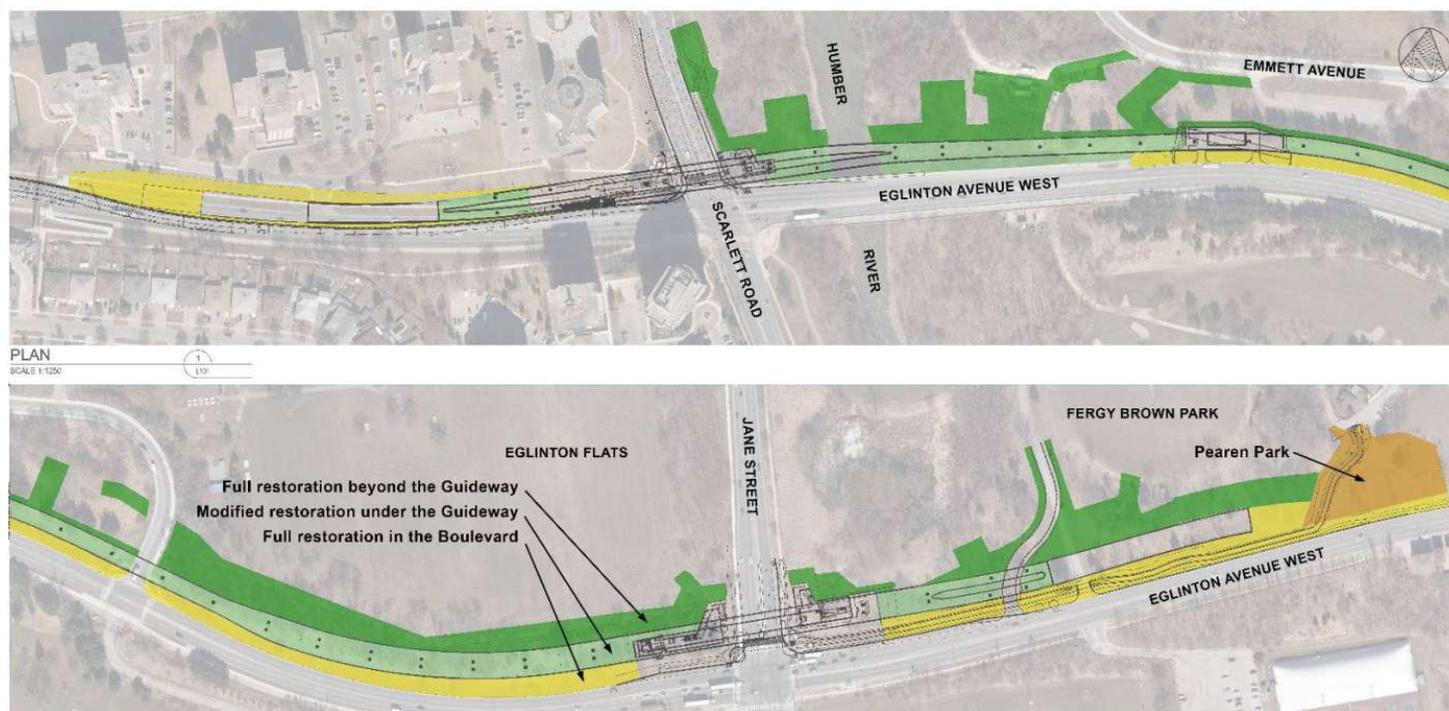
Restauration de paysage

Qu'est-ce que la restauration de paysage?

- La restauration des paysages nécessite une bonne compréhension des systèmes écologiques, notamment des types de sol, des régimes d'humidité et des conditions météorologiques locales, ainsi qu'une connaissance approfondie des plantes indigènes et des communautés végétales.
- Loin d'être un acte isolé, la restauration de paysage est un processus géré de façon rigoureuse qui s'étend sur de nombreuses années et comprend une série d'étapes planifiées et séquentielles destinées à reproduire les processus naturels

Zones de restauration de paysage

■ Au nord de la voie de guidage ■ Sous la voie de guidage ■ Boulevard public ■ Parc Pearen



Restauration de paysage réussie

Fournir du sol en bonne santé



Utiliser des plantes indigènes uniquement



Conçu pour la diversité



Contrôle et maintenance



À quoi ressemblera la restauration des paysages au fil du temps?

Année 1



Année 15



Année 3



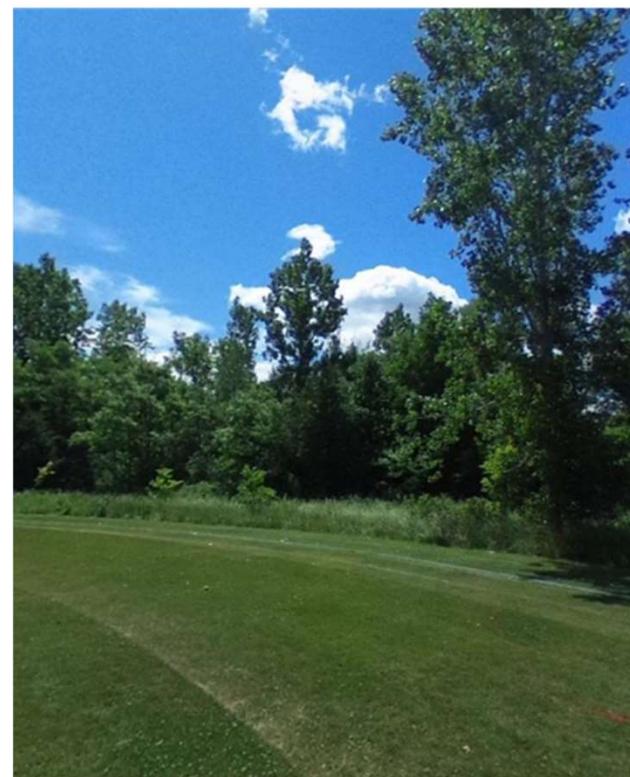
Plan de restauration du paysage dans le cadre du projet du prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown

Objectif et champ d'application

- Le plan de restauration du paysage orientera le développement du futur paysage le long du tracé, y compris la plantation de nouveaux arbres indigènes et la restauration des zones touchées par la voie de guidage surélevée et dans les parcs, les espaces ouverts, les boulevards et les zones naturelles.

Approche relative au plan de restauration

- Échanger directement avec les intervenants de la communauté
- S'aligner dès l'entame du projet sur les objectifs et les exigences de la ville de Toronto / l'aire de conservation de la région de Toronto et des communautés et nations autochtones
- Assurer une approche cohérente à l'échelle de la ligne
- Fournir des assurances en matière de conception qui garantisse une mise en œuvre rapide et efficace



Projet de restauration du paysage - au nord de la voie de guidage



Restauration de lot boisé et des prairies :

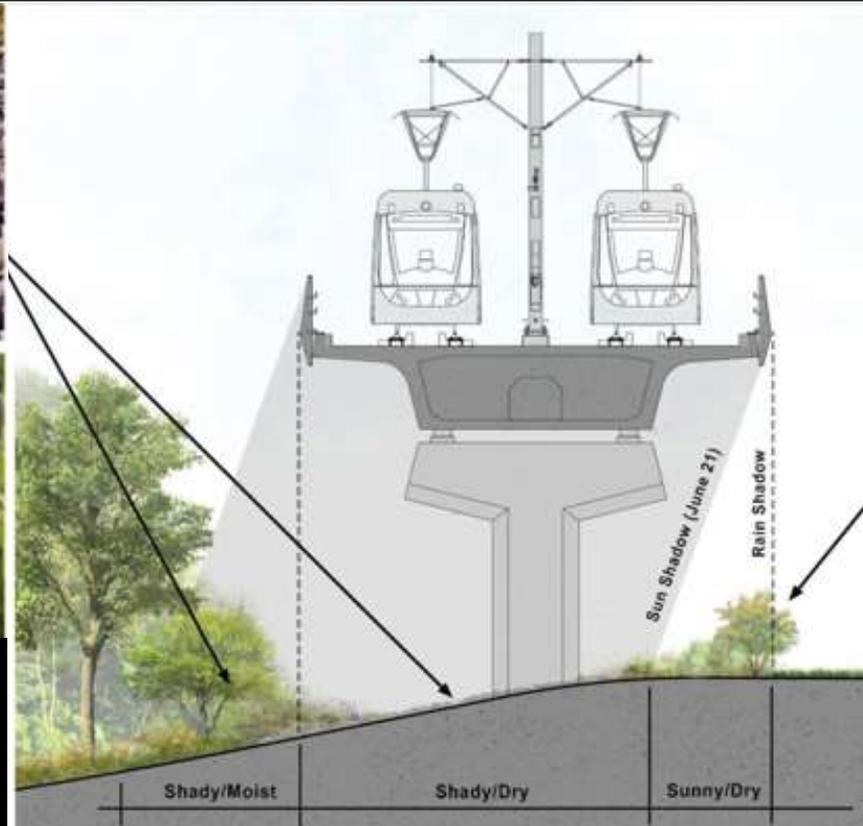
- Gestion des lisières de forêts
- Arbres indigènes grandeur nature
- Arbustes et autres sous-bois (végétation sous le couvert végétal)
- Prés ouverts
- Restauration des zones humides

Projet de restauration du paysage - sous la voie de guidage



Ombagé/sec à humide :

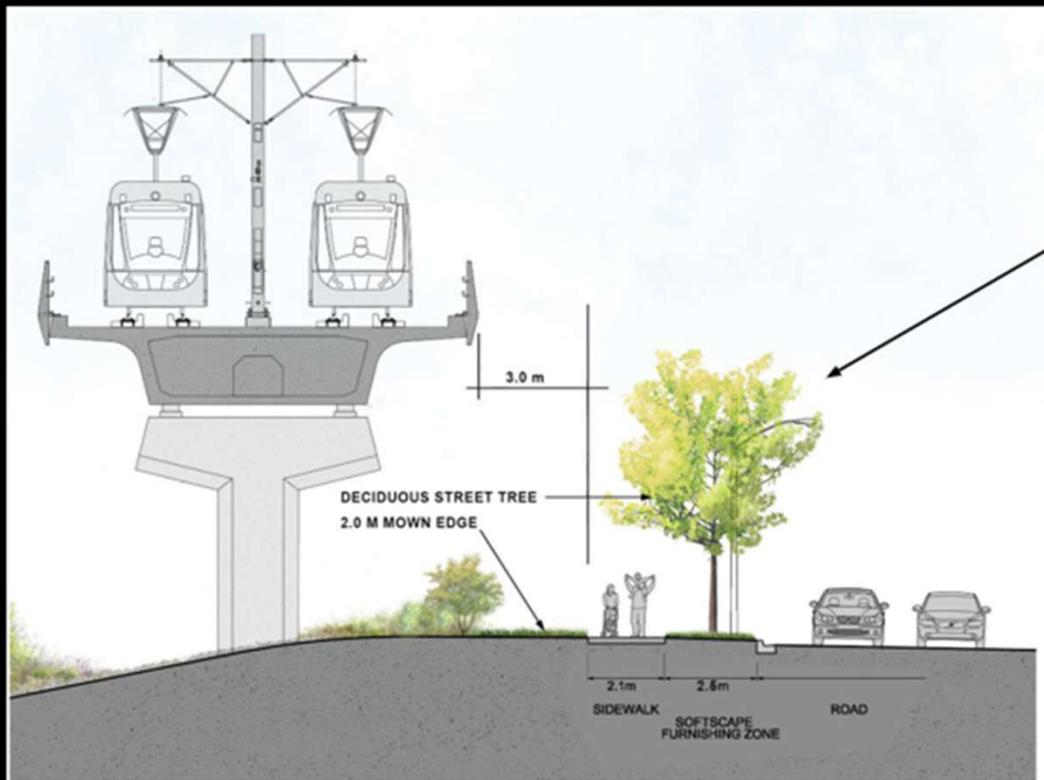
- Aménagement paysager (Beach Stone)
- Couverture végétale tolérante à l'ombre
- Arbustes et petits arbres



Ensoleillé/sec :

- Arbustes
- Plantes vivaces herbacées

Projet de restauration du paysage - le boulevard public



Boulevard :

- Zone d'entretien paysager (Min. 1,8 m)
- Arbres de rues à feuilles caduques
- Trottoir en béton
- Arbustes et petits arbres



Restauration du paysage - rivière Humber



Vue aérienne de la rivière Humber

Restauration du paysage - Eglinton Flats



Vue aérienne d'Eglinton Flats

Restauration du paysage - Parcs Fergy Brown et Pearen



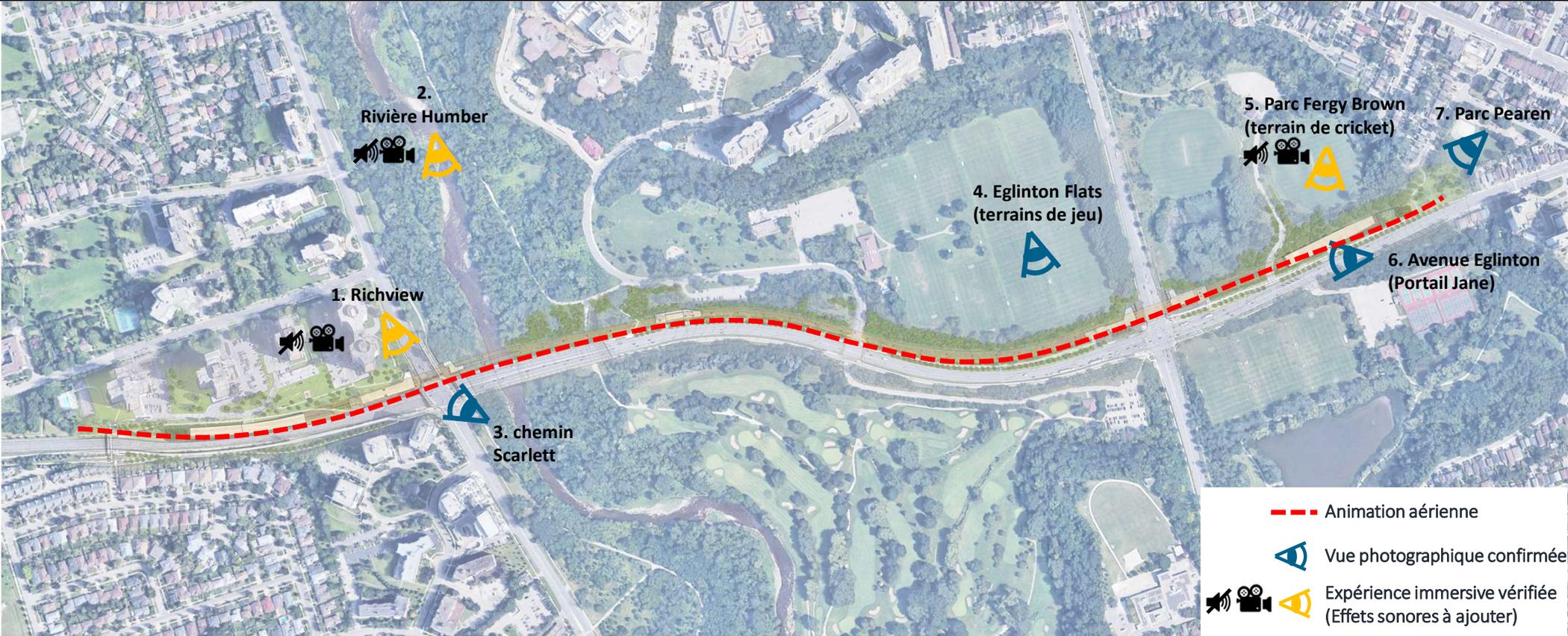
Vue aérienne des parcs Fergy Brown et Pearen

Projet de plan de restauration - Voie de guidage surélevée

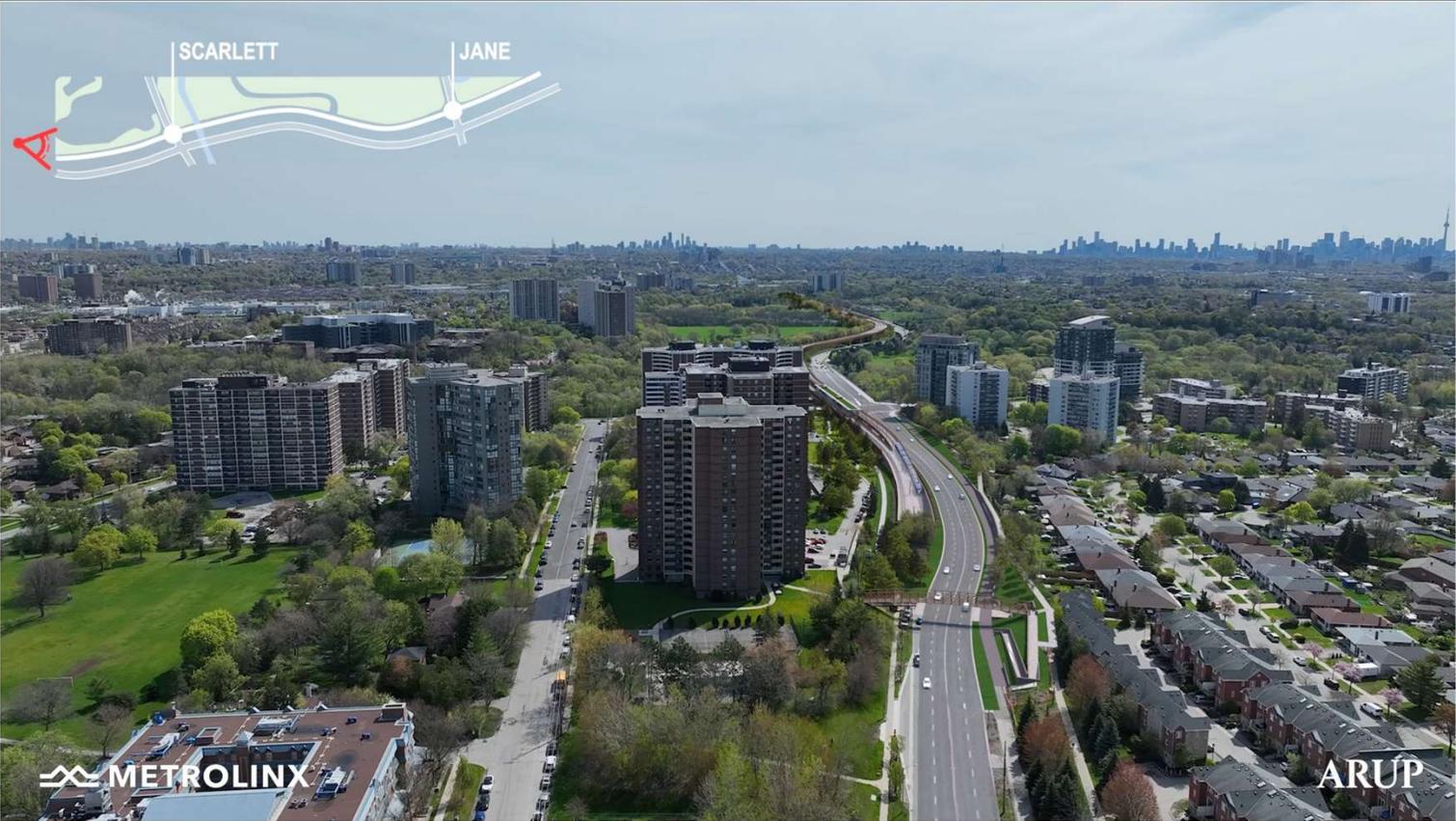


Découvrez le projet de prolongement vers l'ouest d'Eglinton Crosstown (POEC)

Découvrez POEC



Découvrez POEC - Animation aérienne



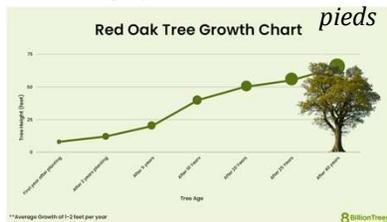
METROLINX

ARUP

METROLINX

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps

Quercus rubra Année 30 = 6
(chêne rouge) 0 pieds
d'Amérique) Année 5 = 10
pieds



Échantillon du modèle 3D,



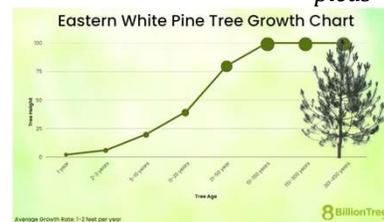
Échantillon du modèle 3D,



Acer rubrum Année 30 = 50 pieds
(érable rouge) Année 5 = 8 pieds



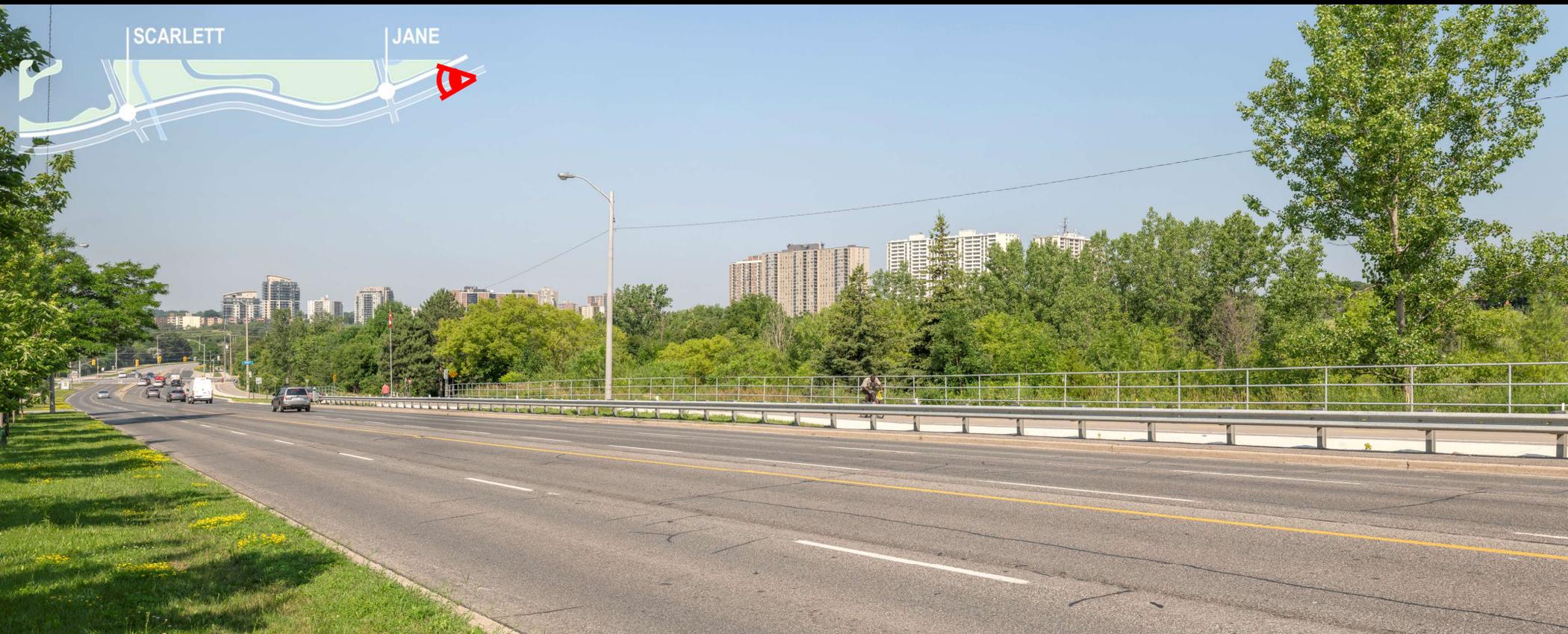
Pinus strobus Année 30 = 6
(pin blanc) 0 pieds
Année 5 = 10
pieds



Betula papyrifera Année 30 = 5
(bouleau blanc) 0 à 70 pieds
Année 5 = 10
pieds



Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



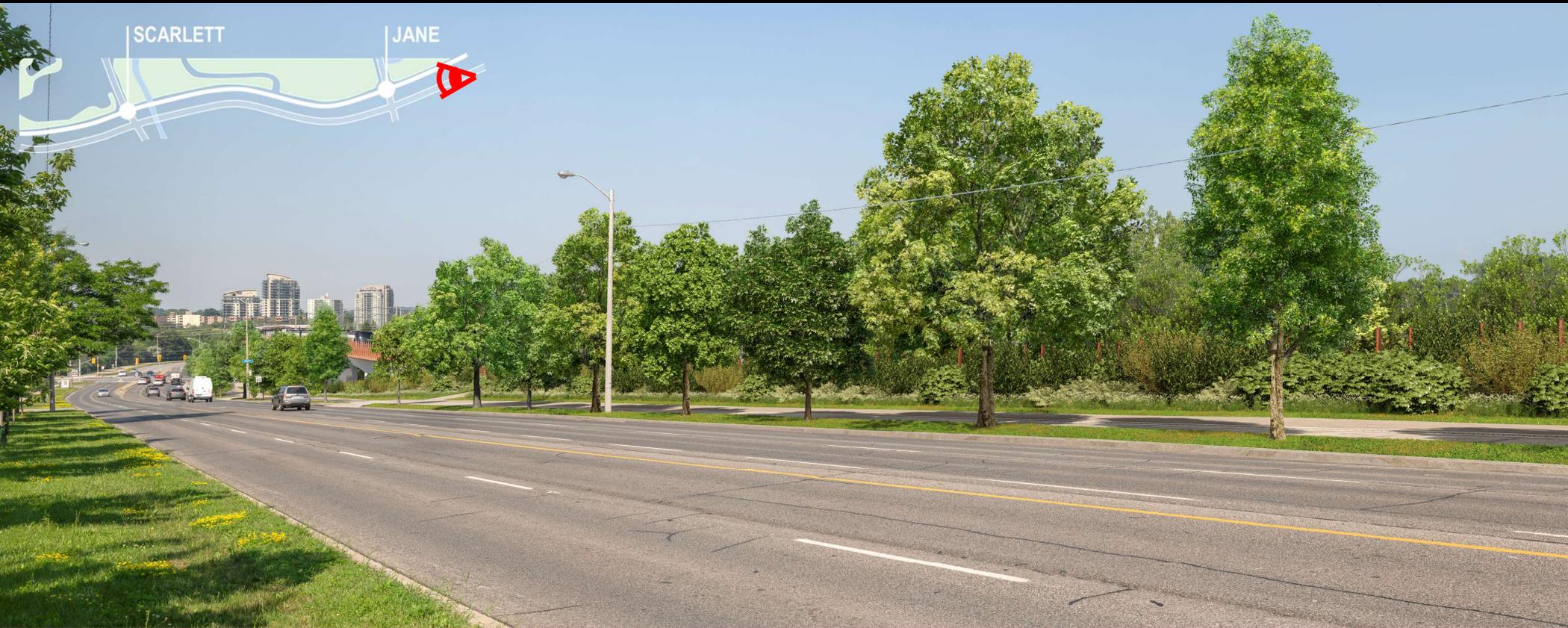
Eglinton Flats (vue de la route) - photographie de référence

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



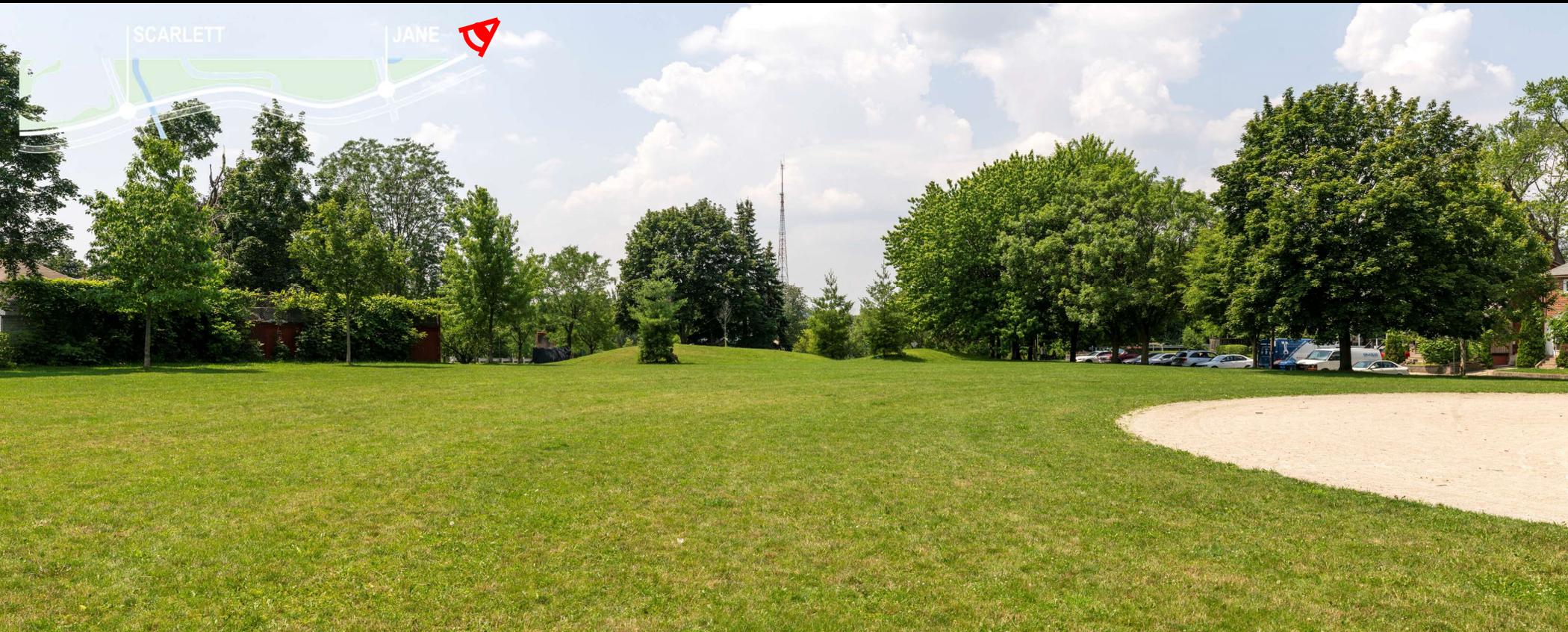
Eglinton Flats (vue de la route) - 5 ans après la construction

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



Eglinton Flats (vue de la route) - 30 ans après la construction

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



Parc Pearen - photographie de référence

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



Parc Pearen - 5 ans après la construction

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



Parc Pearen - 30 ans après la construction

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



Eglinton Flats (vue du parc) - photographie de référence

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



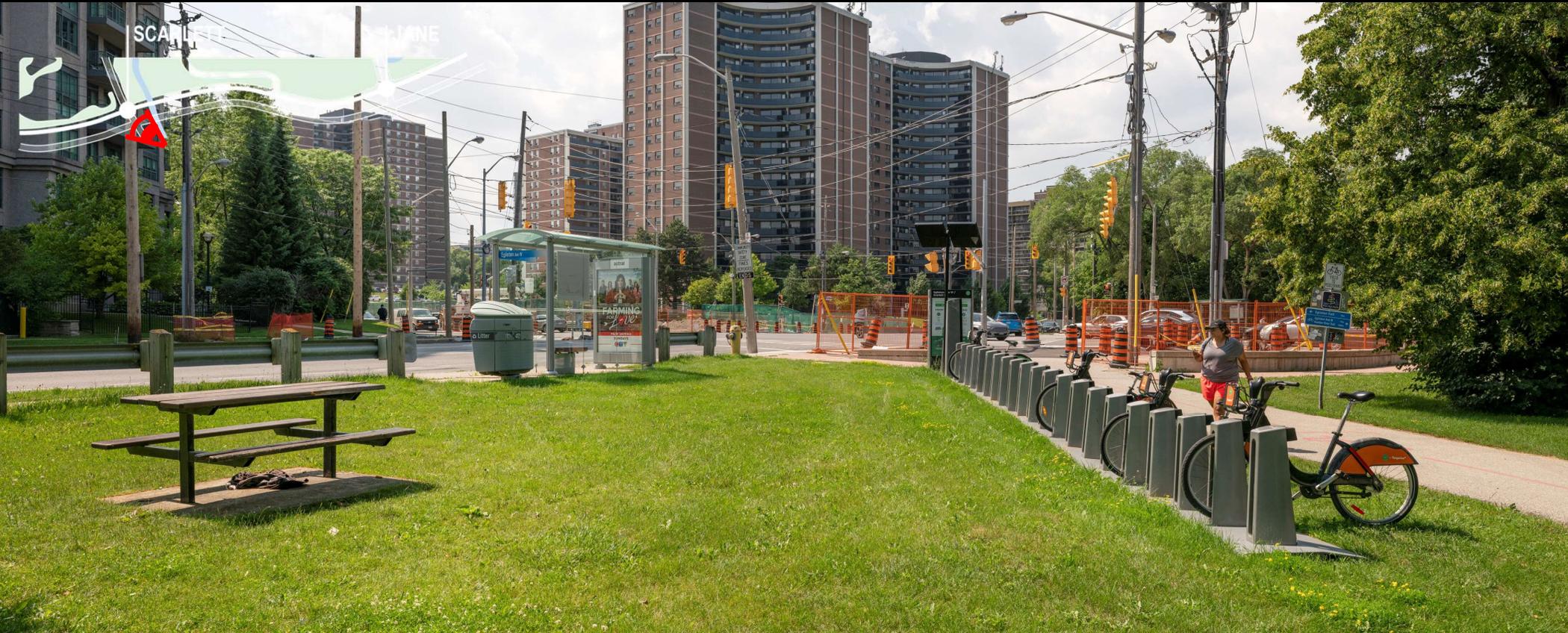
Eglinton Flats (vue du parc) - 5 ans après la construction

Découvrez POEC - La restauration au fil du temps



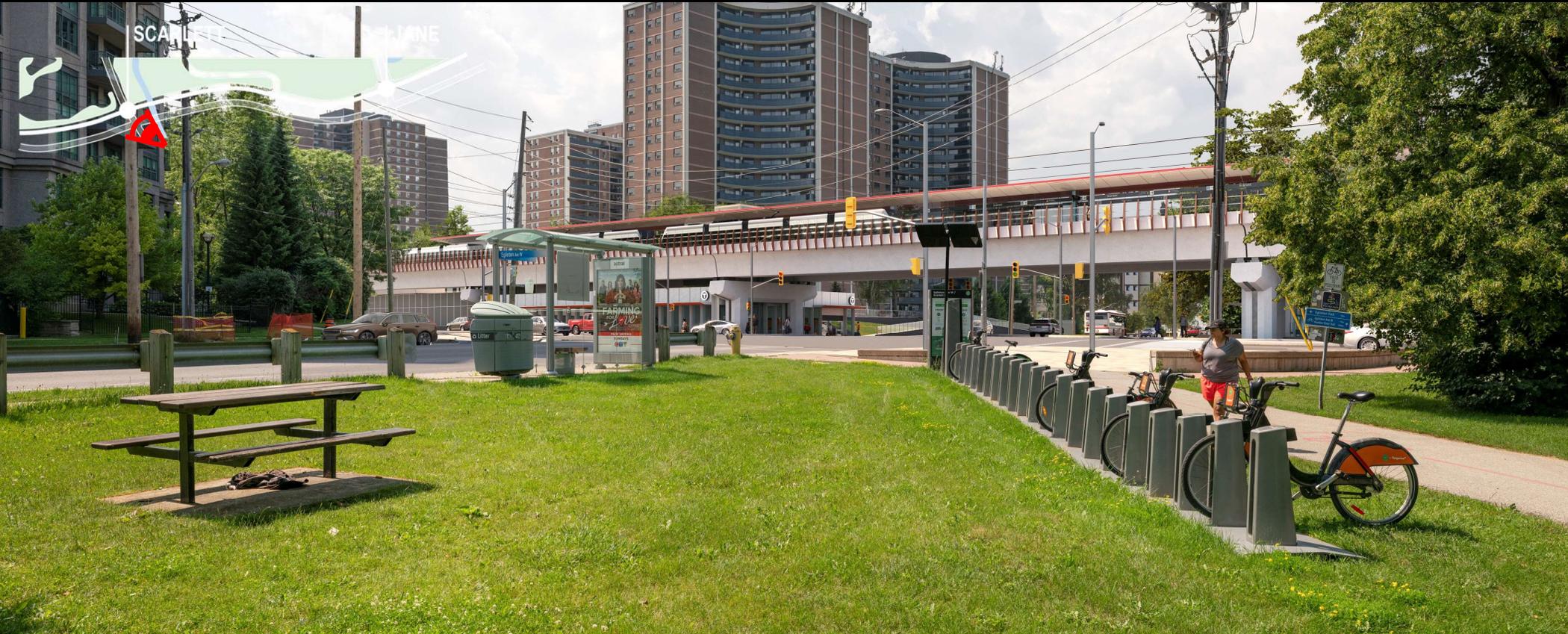
Eglinton Flats (vue du parc) - 30 ans après la construction

Découvrez POEC - Station Scarlett



Chemin Scarlett (vue en direction nord) - photographie de référence

Découvrez POEC - Station Scarlett



Chemin Scarlett (vue en direction nord) - 30 ans après la construction

Expérience avec effets sonores - Gare de Scarlett



Chemin Scarlett (vue direction sud) - 30 ans après la construction

Expérience avec effets sonores - Parc Fergy Brown



Parc Fergy Brown (terrain de cricket) - 5 ans et 30 ans après la construction

Quelle est la prochaine étape?

Fin 2023	Début 2024
<p>Construction :</p> <ul style="list-style-type: none">• Enlèvement d'arbres• Mobilisation pour le portail Jane• Piste cyclable le long de l'avenue Eglinton <p>Portes ouvertes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Mise à jour sur le creusement et la construction du tunnel de Renforth à Scarlett <p>Mobilisation communautaire :</p> <ul style="list-style-type: none">• Séances d'information communautaires ponctuelles en cours pour sensibiliser le public au projet	<p>Construction :</p> <ul style="list-style-type: none">• Construction du portail Jane<ul style="list-style-type: none">○ Nivellement et empilement○ Excavation○ Travaux de bétonnage <p>Portes ouvertes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Présentation de la conception détaillée du plan de restauration• Plus d'outils immersifs déployés à plusieurs autres endroits, destinés à l'expérience communautaire

Table ronde



Aman Gill
Gestionnaire de la
mobilisation
communautaire,
Metrolinx



Dave Restivo
Arboriculteur
principal,
Dillon
Consulting



**Micheál
Killeen**
Gestionnaire
de la
conception
technique,
Arup



Peter Smith
Architecte
paysagiste
principal,
DTAH



Abbas Ali
Gestionnaire
du bureau
des
commandites
de POEC
Metrolinx



Gretel Green
Programmes
environnemen
taux et
évaluation en
matière de
restauration,
Metrolinx



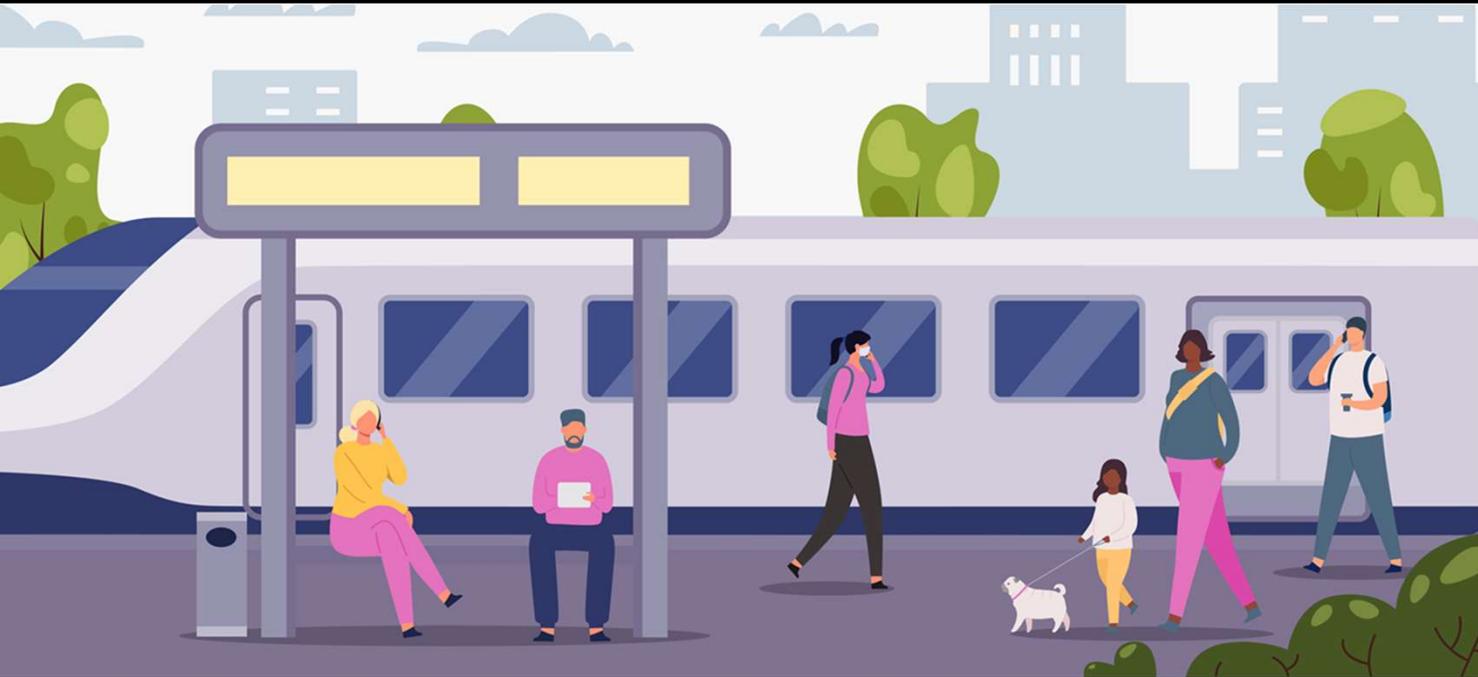
**Tennyson
Snelling**
Gestionnaire
de projets
environnemen
taux, POEC,
Metrolinx



**Deanne
Mighton**
Gestionnaire de
la conception,
POEC,
Metrolinx

Pour soumettre vos questions, visitez <https://www.metrolinx.com/fr/projets-et-programmes/prolongement-vers-ouest-de-la-ligne-de-metro-eglinton-crosstown/participez> et cliquez sur l'onglet Slido Q+A au bas de la page.

Merci!



**Rendez-nous visite au
bureau
communautaire**

326, chemin Scarlett

Les mardis et jeudis,
de 10 h à 17 h ou sur
rendez-vous

Vous souhaitez en savoir plus?

Visitez : <https://www.metrolinx.com/fr/projets-et-programmes/prolongement-vers-ouest-de-la-ligne-de-metro-eglinton-crosstown>

@EglintonWestEXT

Envoyez-nous un courriel :
EglintonWest@metrolinx.com

Appelez nous au 416-202-8001

 **METROLINX**